

# Službeni list

## Europske unije

L 46



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Svezak 57.

18. veljače 2014.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

## UREDBE

- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) br. 148/2014 od 17. veljače 2014. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1249/2008 u pogledu kategorija i klasa za bilježenje tržišnih cijena u sektoru govedine te u pogledu tržišne cijene za svinjske trupove** ..... 1
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) br. 149/2014 od 17. veljače 2014. o odobravanju aktivne tvari L-askorbinska kiselina u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja te o izmjeni Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 <sup>(1)</sup>** ..... 3
- Provedbena uredba Komisije (EU) br. 150/2014 od 17. veljače 2014. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća ..... 8

## ODLUKE

2014/90/EU:

- ★ **Provedbena odluka Komisije od 14. veljače 2014. o izmjeni Priloga I. Odluci 2004/558/EZ u pogledu odobrenja programa kontrole iskorjenjivanja zaraznog goveđeg rinotraheitisa u regiji Italije (priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 737) <sup>(1)</sup>** ..... 10

Cijena: 3 EUR

(Nastavlja se na sljedećoj stranici)

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP

HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

2014/91/EU:

- ★ **Provedbena odluka Komisije od 14. veljače 2014. o izmjeni Priloga II. Odluci 93/52/EEZ u pogledu priznavanja određenih regija Italije i Španjolske kao službeno slobodnih od bruceloze (*B. melitensis*) te o izmjeni priloga I., II. i III. Odluci 2003/467/EZ u pogledu proglašavanja Mađarske službeno slobodnom od tuberkuloze, Rumunjske i određenih regija Italije službeno slobodnima od bruceloze te određenih regija Italije službeno slobodnima od enzooske leukoze goveda** (priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 741) <sup>(1)</sup> ..... 12

2014/92/EU:

- ★ **Provedbena odluka Komisije od 14. veljače 2014. o izmjeni Priloga II. Odluci 97/794/EZ o utvrđivanju određenih detaljnih pravila za primjenu Direktive Vijeća 91/496/EEZ u pogledu veterinarskih pregleda živih životinja koje se unose iz trećih zemalja** (priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 750) <sup>(1)</sup> ..... 18

2014/93/EU:

- ★ **Provedbena odluka Komisije od 14. veljače 2014. o određenim zaštitnim mjerama u vezi s afričkom svinjskom kugom u Litvi** (priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 1006) <sup>(1)</sup> ..... 20

---

#### Ispravci

- ★ **Ispravak Uredbe Vijeća (EZ) br. 2001/2003 od 27. studenoga 2003. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u bračnim sporovima i u stvarima povezanim s roditeljskom odgovornošću, kojom se stavlja izvan snage Uredba (EZ) br. 1347/2000 (SL L 338, 23.12.2003.)** (Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 19/sv. 03 od 29. listopada 2013.) ..... 22



<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP

## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 148/2014

od 17. veljače 2014.

**o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1249/2008 u pogledu kategorija i klasa za bilježenje tržišnih cijena u sektoru govedine te u pogledu tržišne cijene za svinjske trupove**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/01 i (EZ) br. 1234/2007<sup>(1)</sup>, a posebno prvi stavak točku (s) njezina članka 20.,

budući da:

(1) Uredbom Komisije (EZ) br. 1249/2008<sup>(2)</sup> utvrđena su detaljna pravila primjene ljestvica Unije za klasiranje govedih, svinjskih i ovčjih trupova i izvješćivanja o njihovim cijenama, kako je predviđeno člankom 43. točkom (m) Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007<sup>(3)</sup>. Uredba (EZ) br. 1234/2007 stavljena je izvan snage i zamijenjena Uredbom (EU) br. 1308/2013 s učinkom od 1. siječnja 2014.

(2) U skladu s Prilogom IV. točkom A podtočkom II. Uredbe (EU) br. 1308/2013, kategorijama A, C i E ljestvice Unije za klasiranje trupova goveda obuhvaćeni su trupovi nekastriranih mužjaka, kastriranih mužjaka i ženki starih 12 mjeseci i više, a mlađih od 24 mjeseca. Nadalje, Uredbom (EU) br. 1308/2013 toj klasifikaciji dodana je nova kategorija Z koja obuhvaća trupove životinja starih 8 mjeseci

i više, a mlađih od 12 mjeseci. S obzirom na navedeno, potrebno je prilagoditi kategorije i klase za koje će se u skladu s Uredbom (EZ) br. 1249/2008 bilježiti nacionalne tržišne cijene i tržišne cijene u Uniji u sektoru govedine.

(3) Što se tiče ljestvice Unije za klasiranje svinjskih trupova, Uredbom (EU) br. 1308/2013 uvedena je klasa S za trupove s udjelom mišićnog tkiva od 60 % ili više mase trupa kao obvezna klasa te rezervirana klasa E za trupove s udjelom mišićnog tkiva od 55 % ili više, ali manje od 60 % mase trupa. Stoga je potrebno prilagoditi odredbu iz Uredbe (EZ) br. 1249/2008 na temelju koje će se u državama članicama određivati tržišne cijene za svinjske trupove.

(4) Uredbu (EZ) br. 1249/2008 treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(5) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

## Članak 1.

Uredba (EZ) br. 1249/2008 mijenja se kako slijedi:

(1) Članak 14. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

<sup>(1)</sup> SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 1249/2008 od 10. prosinca 2008. o utvrđivanju detaljnih pravila primjene ljestvice Zajednice za klasifikaciju govedih, svinjskih i ovčjih trupova i izvješćivanja o njihovim cijenama (SL L 337, 16.12.2008., str. 3.).

<sup>(3)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) (SL L 299, 16.11.2007., str. 1.).

„1. Bilježenje tržišnih cijena na nacionalnoj razini i razini Unije na temelju ljestvice Unije za klasiranje trupova iz članka 10. Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (\*) provodi se svaki tjedan i odnosi se na sljedeće klase prema konformaciji i stupnju prekrivenosti masnim tkivom za kategorije navedene u Prilogu IV. točki A podtočki II. te uredbe:

- (a) trupovi životinja starih 8 mjeseci i više, a mlađih od 12 mjeseci: U2, U3, R2, R3, O2, O3;
- (b) trupovi nekastriranih mužjaka starih 12 mjeseci i više, a mlađih od 24 mjeseca: U2, U3, R2, R3, O2, O3;
- (c) trupovi nekastriranih mužjaka starih 24 mjeseca i više: R3;
- (d) trupovi kastriranih mužjaka starih 12 mjeseci i više: U2, U3, U4, R3, R4, O3, O4;
- (e) trupovi ženki koje su se telile: R3, R4, O2, O3, O4, P2, P3;
- (f) trupovi drugih ženki starih 12 mjeseci i više: U2, U3, R2, R3, R4, O2, O3, O4.
- (\*) SL L 347, 20.12.2013., str. 671.”
- (2) Članak 25. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:
- „2. Cijena iz stavka 1. određuje se korištenjem kotacija u sljedećim kategorijama:
- (a) trupovi od 60 do manje od 120 kg: E, S;
- (b) trupovi od 120 do manje od 180 kg: R”.
- Članak 2.
- Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. veljače 2014.

Za Komisiju  
Predsjednik  
José Manuel BARROSO

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 149/2014**

od 17. veljače 2014.

**o odobravanju aktivne tvari L-askorbinska kiselina u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009  
Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja te o izmjeni  
Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 13. stavak 2. i članak 78. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 80. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Direktiva Vijeća 91/414/EEZ <sup>(2)</sup> primjenjuje se, u odnosu na postupak i uvjete za odobravanje, na aktivne tvari za koje je odluka donesena u skladu s člankom 6. stavkom 3. te Direktive prije 14. lipnja 2011. Odlukom Komisije 2005/751/EZ <sup>(3)</sup> potvrđeno je da L-askorbinska kiselina, ranijeg naziva „askorbinska kiselina”, ispunjava uvjete iz članka 80. stavka 1. točke (a) Uredbe (EZ) br. 1107/2009.
- (2) U skladu s člankom 6. stavkom 2. Direktive 91/414/EEZ Nizozemska je 14. rujna 2004. od trgovačkog društva Citrex Europe B.V. primila zahtjev za uvrštenje aktivne tvari L-askorbinska kiselina u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ. Odlukom 2005/751/EZ potvrđeno je da je dokumentacija „cjelovita” te se može smatrati da u načelu ispunjava zahtjeve u pogledu podataka i informacija iz priloga II. i III. Direktivi 91/414/EEZ.
- (3) Za tu su aktivnu tvar ocijenjeni učinci na zdravlje ljudi, zdravlje životinja te na okoliš u skladu s odredbama iz članka 6. stavaka 2. i 4. Direktive 91/414/EEZ za uporabe koje je predložio podnositelj zahtjeva. Imeno-

vana država članica izvjestiteljica dostavila je 10. rujna 2007. nacrt izvješća o ocjeni. U skladu s člankom 11. stavkom 6. Uredbe Komisije (EU) br. 188/2011 <sup>(4)</sup> dana 17. svibnja 2011. od podnositelja zahtjeva zatražene su dodatne informacije. Ocjena dodatnih podataka koju je sastavila Nizozemska dostavljena je u obliku ažuriranog nacrta izvješća o ocjeni u srpnju 2011.

- (4) Nacrt izvješća o ocjeni pregledale su države članice i Europska agencija za sigurnost hrane (dalje u tekstu: „Agencija”). Agencija je 17. travnja 2013. Komisiji dostavila svoj zaključak o ocjeni rizika od pesticida koji sadržavaju aktivnu tvar L-askorbinska kiselina <sup>(5)</sup>. Taj su nacrt izvješća o ocjeni i zaključak Agencije pregledale države članice i Komisija u okviru Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja te su ga finalizirale 13. prosinca 2013. u obliku izvješća Komisije o pregledu za L-askorbinsku kiselinu.
- (5) Razna su ispitivanja pokazala kako se za sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju L-askorbinsku kiselinu može očekivati da načelno ispunjavaju zahtjeve utvrđene u članku 5. stavku 1. točkama (a) i (b) i članku 5. stavku 3. Direktive 91/414/EEZ, posebno u pogledu uporaba koje su ispitane i iscrpno opisane u izvješću Komisije o pregledu. Stoga je primjereno odobriti L-askorbinsku kiselinu.
- (6) U skladu s člankom 13. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 u vezi s njezinim člankom 6. te s obzirom na postojeća znanstvena i tehnička saznanja, potrebno je, međutim, postaviti određene uvjete i ograničenja. Posebno je primjereno zatražiti dodatne potvrđne informacije.
- (7) Prije izdavanja odobrenja potrebno je državama članicama i zainteresiranim stranama omogućiti primjereno razdoblje za pripremu za ispunjavanje novih zahtjeva koji proizlaze iz odobrenja.

<sup>(1)</sup> SL L 309, 24.11.2009., str. 1.

<sup>(2)</sup> Direktiva Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište (SL L 230, 19.8.1991., str. 1.)

<sup>(3)</sup> Odluka Komisije 2005/751/EC od 21. listopada 2005. o načelnom priznavanju cjelovitosti dokumentacije dostavljene na detaljno razmatranje s ciljem mogućeg uvrštenja askorbinske kiseline, kalijevog jodida i kalijevog tiocijanata u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ (SL L 282, 26.10.2005., str. 18.).

<sup>(4)</sup> Uredba Komisije (EU) br. 188/2011 od 25. veljače 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Direktive Vijeća 91/414/EEZ u pogledu postupka ocjene aktivnih tvari koje nisu bile na tržištu u 2. godinu nakon priopćenja o toj Direktivi (SL L 53, 26.2.2011., str. 51).

<sup>(5)</sup> EFSA Journal 2013.; 11(4):3197. Dostupno na internetu: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu).

- (8) Ne dovodeći u pitanje obveze predviđene Uredbom (EZ) br. 1107/2009 koje proizlaze iz odobrenja i uzimajući u obzir posebnu situaciju nastalu prijelazom s Direktive 91/414/EEZ na Uredbu (EZ) br. 1107/2009, potrebno je primijeniti sljedeće. Nakon izdavanja odobrenja potrebno je državama članicama omogućiti šestomjesečno razdoblje za preispitivanje odobrenja sredstava za zaštitu bilja koja sadržavaju L-askorbinsku kiselinu. Države članice prema potrebi mijenjaju, zamjenjuju ili oduzimaju odobrenja. Odstupajući od tog roka, potrebno je predvidjeti dulje razdoblje za dostavu i ocjenu cjelovite dokumentacije iz Priloga III., kako je utvrđeno u Direktivi 91/414/EEZ, za svako sredstvo za zaštitu bilja i svaku predviđenu uporabu u skladu s jedinstvenim načelima.
- (9) Iskustvo stečeno uvrštenjem aktivnih tvari ocijenjenih u okviru Uredbe Komisije (EEZ) br. 3600/92 <sup>(1)</sup> u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ pokazalo je da može doći do poteškoća u tumačenju obveza nositelja postojećih odobrenja u pogledu pristupa podacima. Stoga je, radi izbjegavanja daljnjih poteškoća, potrebno pojasniti obveze država članica, a posebno obvezu provjere ima li nositelj odobrenja pristup dokumentaciji koja ispunjava zahtjeve iz Priloga II. toj Direktivi. Tim se pojašnjenjem, međutim, državama članicama ili nositeljima odobrenja ne nameću nove obveze u odnosu na do sada donesene direktive o izmjeni Priloga I. toj Direktivi ili uredbe o odobravanju aktivnih tvari.
- (10) U skladu s člankom 13. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 potrebno je na odgovarajući način izmijeniti Prilog Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011 <sup>(2)</sup>.
- (11) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

##### Odobrenje aktivne tvari

Aktivna tvar L-askorbinska kiselina, kako je navedena u Prilogu I., odobrava se u skladu s uvjetima utvrđenima u tom Prilogu.

<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (EEZ) br. 3600/92 od 11. prosinca 1992. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu prve faze programa rada iz članka 8. stavka 2. Direktive Vijeća 91/414/EEZ (SL L 366, 15.12.1992., str. 10.).

<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 1.).

#### Članak 2.

##### Ponovna ocjena sredstava za zaštitu bilja

1. U skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 države članice prema potrebi do 31. prosinca 2014. mijenjaju ili oduzimaju postojeća odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju L-askorbinsku kiselinu kao aktivnu tvar.

Do tog datuma posebno provjeravaju jesu li ispunjeni uvjeti iz Priloga I. ovoj Uredbi, uz iznimku onih navedenih u stupcu o posebnim odredbama tog Priloga, te posjeduje li nositelj odobrenja dokumentaciju odnosno ima li pristup dokumentaciji koja ispunjava zahtjeve iz Priloga II. Direktivi 91/414/EEZ u skladu s uvjetima iz članka 13. stavaka 1. do 4. te Direktive i članka 62. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.

2. Odstupajući od stavka 1., države članice najkasnije do 30. lipnja 2014. ponovno ocjenjuju svako odobreno sredstvo za zaštitu bilja koje sadržava L-askorbinsku kiselinu kao jedinu aktivnu tvar ili kao jednu od više aktivnih tvari koje su navedene u Prilogu Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011, u skladu s jedinstvenim načelima iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1107/2009, na temelju dokumentacije koja ispunjava zahtjeve iz Priloga III. Direktivi 91/414/EEZ i uzimajući u obzir stupac s posebnim odredbama iz Priloga I. ovoj Uredbi. Na temelju te ocjene utvrđuju ispunjava li sredstvo uvjete utvrđene u članku 29. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.

Nakon što to utvrde države članice:

- (a) u slučaju da sredstvo sadržava L-askorbinsku kiselinu kao jedinu aktivnu tvar, prema potrebi mijenjaju ili oduzimaju odobrenje najkasnije do 31. prosinca 2015.; ili
- (b) u slučaju da sredstvo sadržava L-askorbinsku kiselinu kao jednu od više aktivnih tvari, prema potrebi mijenjaju ili oduzimaju odobrenje do 31. prosinca 2015. ili do datuma utvrđenog za izmjenu ili oduzimanje u odgovarajućem aktu ili aktima kojima su dotična tvar ili tvari uvrštene u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ ili kojima su dotična tvar ili tvari odobrene, ovisno o tome što je nastupilo kasnije.

#### Članak 3.

##### Izmjene Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

#### Članak 4.

##### Stupanje na snagu i datum primjene

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Primjenjuje se od 1. srpnja 2014.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17 veljače 2014.

*Za Komisiju*  
*Predsjednik*  
José Manuel BARROSO

---

## PRILOG I.

Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Kemijski naziv prema IUPAC-u	Čistoća <sup>(1)</sup>	Datum odobrenja	Prestanak odobrenja	Posebne odredbe
L-askorbinska kiselina CAS br. 50-81-7 CIPAC br. 774	(5R)-5-[(1S)-1,2-dihidroksietil]-3,4-dihidroksifuran-2(5H)-on	<p>≥ 990 g/kg</p> <p>Sljedeće relevantne nečistoće ne smiju prijeći:</p> <p>Metanol: ≤ 3 g/kg</p> <p>Teški metali: ≤ 10 mg/kg (izraženo kao Pb)</p>	1. srpnja 2014.	30. lipnja 2024.	<p>Za provedbu jedinstvenih načela iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 moraju se uzeti u obzir zaključci izvješća o pregledu za L-askorbinsku kiselinu, a posebice njegovi dodaci I. i II., kako su finalizirani na Stalnom odboru za prehrambeni lanac i zdravlje životinja 13. prosinca 2013.</p> <p>U ovoj cjelokupnoj ocjeni države članice trebaju:</p> <p>(a) obratiti posebnu pozornost na rizik za vodene organizme i organizme u tlu;</p> <p>(b) obratiti posebnu pozornost na zaštitu podzemnih voda ako se aktivna tvar primjenjuje u područjima s osjetljivim tlom i/ili nepovoljnim klimatskim uvjetima;</p> <p>Uvjeti uporabe trebaju uključivati, prema potrebi, mjere za smanjenje rizika.</p> <p>Podnositelj zahtjeva mora dostaviti informacije koje potvrđuju:</p> <p>(1) prirodnu razinu L-askorbinske kiseline u okolišu kojom se potvrđuje nizak kronični rizik za ribe i nizak rizik za vodene beskralješnjake, alge, gujavice i mikroorganizme koji žive u tlu;</p> <p>(2) rizik onečišćenja podzemnih voda.</p> <p>Podnositelj zahtjeva odgovarajuće informacije mora dostaviti Komisiji, državama članicama i Agenciji do 30. lipnja 2016.</p>

<sup>(1)</sup> Dodatni podaci o identifikaciji i specifikaciji aktivne tvari dostupni su u izvješću o pregledu.



## PRILOG II.

U dijelu B Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 dodaje se sljedeći unos:

Broj	Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Kemijski naziv prema IUPAC-u	Čistoća <sup>(1)</sup>	Datum odobrenja	Prestanak odobrenja	Posebne odredbe
„66	L-askorbinska kiselina CAS br. 50-81-7 CIPAC br. 774	(5R)-5-[(1S)-1,2-dihidroksietil]-3,4-dihidroksifuran-2(5H)-on	≥ 990 g/kg Sljedeće relevantne nečistoće ne smiju prijeći: Metanol: ≤ 3 g/kg Teški metali: ≤ 10 mg/kg (izraženo kao Pb)	1. srpnja 2014.	30. lipnja 2024.	Za provedbu jedinstvenih načela iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 moraju se uzeti u obzir zaključci izvješća o pregledu za L-askorbinsku kiselinu, a posebice njegovi dodaci I. i II., kako su finalizirani na Stalnom odboru za prehrambeni lanac i zdravlje životinja 13. prosinca 2013.  U ovoj cjelokupnoj ocjeni države članice trebaju:  (a) obratiti posebnu pozornost na rizik za vodene organizme i organizme u tlu;  (b) obratiti posebnu pozornost na zaštitu podzemnih voda ako se aktivna tvar primjenjuje u područjima s osjetljivim tlom i/ili nepovoljnim klimatskim uvjetima;  Uvjeti uporabe trebaju uključivati, prema potrebi, mjere za smanjenje rizika.  Podnositelj zahtjeva mora dostaviti informacije koje potvrđuju:  (1) prirodnu razinu L-askorbinske kiseline u okolišu kojom se potvrđuje nizak kronični rizik za ribe i nizak rizik za vodene beskrležnjake, alge, gujavice i mikroorganizme koji žive u tlu;  (2) rizik onečišćenja podzemnih voda.  Podnositelj zahtjeva odgovarajuće informacije mora dostaviti Komisiji, državama članicama i Agenciji do 30. lipnja 2016.”

<sup>(1)</sup> Dodatni podaci o identifikaciji i specifikaciji aktivne tvari dostupni su u izvješću o pregledu.

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 150/2014****od 17. veljače 2014.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) <sup>(1)</sup>,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerađevina voća i povrća <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje

paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.

- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. veljače 2014.

Za Komisiju,  
u ime predsjednika,

Jerzy PLEWA

Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

<sup>(1)</sup> SL L 299, 16.11.2007., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

## PRILOG

## Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje <sup>(1)</sup>	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	MA	58,7
	TN	70,7
	TR	87,7
	ZZ	72,4
0707 00 05	EG	182,1
	JO	206,0
	MA	168,6
	TR	152,2
	ZZ	177,2
0709 91 00	EG	99,2
	ZZ	99,2
0709 93 10	MA	38,2
	TR	114,7
	ZZ	76,5
0805 10 20	EG	43,7
	IL	65,3
	MA	84,3
	TN	48,0
	TR	71,3
	ZZ	62,5
0805 20 10	IL	122,1
	MA	82,9
	ZZ	102,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	66,2
	IL	127,0
	JM	112,4
	KR	142,4
	MA	115,3
	TR	68,9
	US	137,7
	ZZ	110,0
	ZZ	110,0
0805 50 10	AL	39,1
	MA	71,7
	TR	66,0
	ZZ	58,9
0808 10 80	CN	126,0
	MK	32,3
	US	168,8
	ZZ	109,0
0808 30 90	AR	193,7
	CL	178,0
	CN	68,5
	TR	130,0
	US	129,2
	ZA	100,5
	ZZ	133,3

<sup>(1)</sup> Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EZ) br. 1833/2006 (SL L 354, 14.12.2006., str. 19.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

## ODLUKE

## PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 14. veljače 2014.

**o izmjeni Priloga I. Odluci 2004/558/EZ u pogledu odobrenja programa kontrole iskorjenjivanja zaraznog goveđeg rinotraheitisa u regiji Italije***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 737)***(Tekst značajan za EGP)**

(2014/90/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

predstavile države članice popisane u njezinu Prilogu I. za regije popisane u tom prilogu te na koje se primjenjuju dodatna jamstva u skladu s člankom 9. Direktive 64/432/EEZ.

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 64/432/EEZ od 26. lipnja 1964. o zdravstvenim problemima životinja koji utječu na trgovinu govedima i svinjama unutar Zajednice <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 9. stavak 2.,

- (4) Italija je Komisiji podnijela program za kontrolu i iskorjenjivanje GHV1 u autonomnoj regiji Valle d'Aosta. Taj je program u skladu s kriterijima iz članka 9. stavka 1. Direktive 64/432/EEZ. Programom se predviđaju i pravila za kretanje goveda u tu regiju i unutar nje koja su jednaka pravilima koja su se prethodno primjenjivala u pokrajini Bolzano u Italiji i s pomoću kojih se u toj pokrajini uspjelo iskorijeniti bolest.

budući da:

- (1) Direktivom 64/432/EEZ utvrđuju se pravila trgovine govedima unutar Unije. Njezinim člankom 9. propisuje se da država članica koja ima obvezatan nacionalni program kontrole za neku od zaraznih bolesti popisanih u njezinu Prilogu E dijelu II. može Komisiji podnijeti program na odobravanje. Na tom je popisu naveden i zarazni goveđi rinotraheitis. Zarazni goveđi rinotraheitis opis je najočitijih kliničkih znakova zaraze goveđim herpesvirusom tipa 1 (GHV1).
- (2) Člankom 9. Direktive 64/432/EEZ propisuje se i definicija dodatnih jamstava koja bi mogla biti potrebna u trgovini unutar Unije.
- (3) Odlukom Komisije 2004/558/EZ <sup>(2)</sup> odobrava se program za kontrolu i iskorjenjivanje GHV1 koji su

- (5) Program koji je za autonomnu regiju Valle d'Aosta predstavila Italija te dodatna jamstva predstavljena u skladu s člankom 9. Direktive 64/432/EEZ treba odobriti.
- (6) Prilog I. Odluci 2004/558/EZ potrebno je stoga izmijeniti na odgovarajući način.
- (7) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

<sup>(1)</sup> SL 121, 29.7.1964., str. 1977/64.

<sup>(2)</sup> Odluka Komisije 2004/558/EZ od 15. srpnja 2004. o provedbi Direktive Vijeća 64/432/EEZ u odnosu na dodatna jamstva za trgovinu govedima unutar Zajednice u pogledu zaraznog goveđeg rinotraheitisa i odobrenju programa iskorjenjivanja koji su predstavile određene države članice (SL L 249, 23.7.2004., str. 20.).

## Članak 1.

Prilog I. Odluci 2004/558/EZ zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. veljače 2014.

*Za Komisiju*  
Tonio BORG  
*Član Komisije*

---

*PRILOG*

Prilog I. Odluci 2004/558/EZ zamjenjuje se sljedećim:

*„PRILOG I.*

Države članice	Regije država članica na koje se primjenjuju dodatna jamstva za zarazni goveđi rinotraheitis u skladu s člankom 9. Direktive 64/432/EEZ
Češka	Sve regije
Njemačka	Sve regije, osim savezne države Bavarske
Italija	Regija Friuli-Venezia Giulia Regija Valle d'Aosta Pokrajina Trento”

## PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 14. veljače 2014.

**o izmjeni Priloga II. Odluci 93/52/EEZ u pogledu priznavanja određenih regija Italije i Španjolske kao službeno slobodnih od bruceloze (*B. melitensis*) te o izmjeni priloga I., II. i III. Odluci 2003/467/EZ u pogledu proglašavanja Mađarske službeno slobodnom od tuberkuloze, Rumunjske i određenih regija Italije službeno slobodnima od bruceloze te određenih regija Italije službeno slobodnima od enzootske leukoze goveda**

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 741)

(Tekst značajan za EGP)

(2014/91/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

iz Direktive 91/68/EEZ, prema čemu bi se mogle priznati kao službeno slobodne od bruceloze (*B. melitensis*).

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

(4) Na temelju ocjene dokumentacije koju je podnijela Italija regije Ligurija i Lacij treba priznati kao službeno slobodne od bruceloze (*B. melitensis*).uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 64/432/EEZ od 26. lipnja 1964. o zdravstvenim problemima životinja koji utječu na trgovinu govedima i svinjama unutar Zajednice <sup>(1)</sup>, a posebno njezin Prilog A odjeljak I. točku 4., Prilog A odjeljak II. točku 7. i Prilog D poglavlje I. točku E,(5) Španjolska je Komisiji podnijela dokumentaciju kojom se dokazuje da autonomna zajednica Navarra udovoljava uvjetima iz Direktive 91/68/EEZ, prema čemu bi se mogla priznati kao službeno slobodna od bruceloze (*B. melitensis*).uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/68/EEZ od 28. siječnja 1991. o uvjetima zdravlja životinja kojima se uređuje trgovina životinjama iz porodica ovaca i koza unutar Zajednice <sup>(2)</sup>, a posebno njezin Prilog A poglavlje 1. odjeljak II.,(6) Na temelju ocjene dokumentacije koju je podnijela Španjolska autonomnu zajednicu Navarru treba priznati kao službeno slobodnu od bruceloze (*B. melitensis*).

budući da:

(1) Direktivom 91/68/EEZ utvrđuju se uvjeti zdravlja životinja kojima je uređena trgovina ovcama i kozama unutar Unije. Njome se određuju uvjeti uz koje je države članice ili njihove regije moguće priznati kao službeno slobodne od bruceloze.

(7) Odgovarajuće unose za Italiju i Španjolsku u Prilogu II. Odluci 93/52/EEZ treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(2) U Prilogu II. Odluci Komisije 93/52/EEZ <sup>(3)</sup> nalazi se popis regija država članica koje su priznate kao službeno slobodne od bruceloze (*B. melitensis*) u skladu s Direktivom 91/68/EEZ.

(8) Direktiva 64/432/EEZ primjenjuje se na trgovinu govedima i svinjama unutar Unije. Njome se određuju uvjeti uz koje je države članice ili njihove regije moguće priznati kao službeno slobodne od tuberkuloze, bruceloze i enzootske leukoze goveda u pogledu stada goveda.

(3) Italija je Komisiji podnijela dokumentaciju kojom se dokazuje da regije Ligurija i Lacij udovoljavaju uvjetima

(9) U prilogima Odluci Komisije 2003/467/EZ <sup>(4)</sup> nalazi se popis država članica i njihovih regija koje su proglašene službeno slobodnima od tuberkuloze, bruceloze i enzootske leukoze goveda.<sup>(1)</sup> SL 121, 29.7.1964., str. 1977/64.<sup>(2)</sup> SL L 46, 19.2.1991., str. 19.<sup>(3)</sup> Odluka Komisije 93/52/EEZ od 21. prosinca 1992. o utvrđivanju sukladnosti određenih država članica ili regija zahtjevima u pogledu bruceloze (*B. melitensis*) i o statusu države članice ili regije službeno slobodne od te bolesti (SL L 13, 21.1.1993., str. 14.).<sup>(4)</sup> Odluka Komisije 2003/467/EZ od 23. lipnja 2003. o uvođenju službenog statusa slobodnog od tuberkuloze, bruceloze i enzootske leukoze goveda nekim državama članicama i regijama država članica u pogledu stada goveda (SL L 156, 25.6.2003., str. 74.).

- (10) Mađarska je Komisiji podnijela dokumentaciju kojom se dokazuje da njezino cijelo državno područje udovoljava uvjetima iz Direktive 64/432/EEZ, prema čemu bi se mogla priznati kao službeno slobodna od tuberkuloze.
- (11) Na temelju ocjene dokumentacije koju je podnijela Mađarska tu državu članicu treba proglasiti službeno slobodnom od tuberkuloze.
- (12) Rumunjska je Komisiji podnijela dokumentaciju kojom se dokazuje da njezino cijelo državno područje udovoljava uvjetima iz Direktive 64/432/EEZ, prema čemu bi se mogla priznati kao službeno slobodna od bruceloze.
- (13) Na temelju ocjene dokumentacije koju je podnijela Rumunjska tu državu članicu treba proglasiti službeno slobodnom od bruceloze.
- (14) Italija je Komisiji podnijela dokumentaciju kojom se dokazuje da regija Ligurija udovoljava uvjetima iz Direktive 64/432/EEZ, prema čemu bi se mogla priznati kao službeno slobodna od bruceloze.
- (15) Na temelju ocjene dokumentacije koju je podnijela Italija regiju Liguriju treba priznati kao službeno slobodnu od bruceloze.
- (16) Italija je Komisiji podnijela dokumentaciju kojom se dokazuje da pokrajina Avellino u regiji Kampaniji, pokrajina Latina u regiji Laciju i regija Ligurija udovoljavaju uvjetima iz Direktive 64/432/EEZ, prema čemu bi se mogle priznati kao službeno slobodne od enzootske leukoze goveda.
- (17) Na temelju ocjene dokumentacije koju je podnijela Italija pokrajinu Avellino u regiji Kampaniji, pokrajinu Latinu u regiji Laciju i regiju Liguriju treba priznati kao službeno slobodne od enzootske leukoze goveda.
- (18) Priloge I., II. i III. Odluci 2003/467/EZ treba stoga na odgovarajući način izmijeniti i dopuniti.
- (19) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Prilog II. Odluci 93/52/EEZ mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Prilozi I., II. i III. Odluci 2003/467/EZ mijenjaju se u skladu s Prilogom II. ovoj Odluci.

*Članak 3.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. veljače 2014.

Za Komisiju  
Tonio BORG  
Član Komisije

## PRILOG I.

Prilog II. Odluci 93/52/EEZ mijenja se kako slijedi:

1. Unos za Italiju zamjenjuje se sljedećim:

„U Italiji:

- Regija Abruzzo: Pokrajina Pescara,
- Pokrajina Bolzano,
- Regija Emilia-Romagna,
- Regija Friuli-Venezia Giulia,
- Regija Lacij,
- Regija Ligurija,
- Regija Lombardija,
- Regija Marche,
- Regija Molise,
- Regija Pijemont,
- Regija Sardinija,
- Regija Toskana,
- Pokrajina Trento,
- Regija Umbrija,
- Regija Valle d'Aosta,
- Regija Veneto.”

2. Unos za Španjolsku zamjenjuje se sljedećim:

„U Španjolskoj:

- Autonomna zajednica Asturias,
  - Autonomna zajednica Balearski otoci,
  - Autonomna zajednica Kanarski otoci: pokrajine Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas,
  - Autonomna zajednica Kantabrija,
  - Autonomna zajednica Castilla y Leon,
  - Autonomna zajednica Galicija,
  - Autonomna zajednica Navarra,
  - Autonomna zajednica Baskija.”
-



## PRILOG II.

Prilozi I., II. i III. Odluci 2003/467/EZ mijenjaju se kako slijedi:

1. U Prilogu I., poglavlje 1. mijenja se i glasi:

**„POGLAVLJE 1.****Države članice službeno slobodne od tuberkuloze**

Oznaka ISO	Država članica
BE	Belgija
CZ	Češka
DK	Danska
DE	Njemačka
EE	Estonija
FR	Francuska
LV	Latvija
LU	Luksemburg
HU	Mađarska
NL	Nizozemska
AT	Austrija
PL	Poljska
SI	Slovenija
SK	Slovačka
FI	Finska
SE	Švedska”

2. U Prilogu II. poglavlje 1. zamjenjuje se sljedećim:

**„POGLAVLJE 1.****Države članice službeno slobodne od bruceloze**

Oznaka ISO	Država članica
BE	Belgija
CZ	Češka
DK	Danska
DE	Njemačka
EE	Estonija
IE	Irska

Oznaka ISO	Država članica
FR	Francuska
LV	Latvija
LU	Luksemburg
NL	Nizozemska
AT	Austrija
PL	Poljska
RO	Rumunjska
SI	Slovenija
SK	Slovačka
FI	Finska
SE	Švedska

3. U Prilogu II. poglavlje 2. unos za Italiju zamjenjuje se sljedećim:

„U Italiji:

- Regija Abruzzo: Pokrajina Pescara,
- Pokrajina Bolzano,
- Regija Emilia-Romagna,
- Regija Friuli-Venezia Giulia,
- Regija Lacij: Pokrajine Frosinone, Latina, Rieti, Viterbo,
- Regija Ligurija,
- Regija Lombardija,
- Regija Marche,
- Regija Molise, Pokrajina Campobasso,
- Regija Pijemont,
- Regija Puglia: Pokrajina Brindisi,
- Regija Sardinija,
- Regija Toskana,
- Pokrajina Trento,
- Regija Umbrija,
- Regija Valle d'Aosta,
- Regija Veneto.”

4. U Prilogu III. poglavlje 2. unos za Italiju zamjenjuje se sljedećim:

„U Italiji:

- Regija Abruzzo: Pokrajina Pescara,
  - Pokrajina Bolzano,
  - Regija Campania: pokrajine Avellino, Benevento, Napoli,
  - Regija Emilia-Romagna,
  - Regija Friuli-Venezia Giulia,
  - Regija Lacij: pokrajine Frosinone, Latina, Rieti, Viterbo,
  - Regija Ligurija,
  - Regija Lombardija,
  - Regija Marche,
  - Regija Molise,
  - Regija Pijemont,
  - Regija Puglia: Pokrajina Brindisi,
  - Regija Sardinija,
  - Regija Sicilija: pokrajine Agrigento, Caltanissetta, Catania, Enna, Palermo, Ragusa, Siracusa, Trapani,
  - Regija Toskana,
  - Pokrajina Trento,
  - Regija Umbrija,
  - Regija Valle d'Aosta,
  - Regija Veneto.”
-

## PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 14. veljače 2014.

**o izmjeni Priloga II. Odluci 97/794/EZ o utvrđivanju određenih detaljnih pravila za primjenu Direktive Vijeća 91/496/EEZ u pogledu veterinarskih pregleda živih životinja koje se unose iz trećih zemalja**

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 750)

(Tekst značajan za EGP)

(2014/92/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

podvrgava serološkim pretragama u cilju provjere sukladnosti sa zahtjevima zdravlja propisanim u pratećem veterinarskom certifikatu.

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/496/EEZ od 15. srpnja 1991. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda životinja koje se unose u Zajednicu iz trećih zemalja i o izmjeni direktiva 89/662/EEZ, 90/425/EEZ i 90/675/EEZ <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 4. stavak 5., članak 5. stavak 2., članak 7. stavak 2. i članak 8. točku B,

- (4) Člankom 2. točkom (c) Direktive Vijeća 2009/156/EZ <sup>(3)</sup> propisuje se definicija registriranih kopitara, od kojih registrirani konji predstavljaju taksonomsku podvrstu u skladu s člankom 19. te Direktive. Stoga se može odlučiti da se uvoz iz treće zemlje ili njezinog dijela ograniči na određenu vrstu ili kategoriju kopitara ili se mogu utvrditi posebni uvjeti za privremeni ulazak na područje Unije registriranih kopitara ili kopitara namijenjenih za posebne namjene ili njihov ponovni ulazak na područje Unije nakon što su privremeno izvezeni.

budući da:

- (1) Odlukom Komisije 97/794/EZ <sup>(2)</sup> utvrđuju se određena detaljna pravila za primjenu Direktive 91/496/EEZ u pogledu veterinarskih pregleda živih životinja koje se unose iz trećih zemalja.
- (2) Člankom 4. te Odluke zahtijeva se da se za vrijeme fizičkih pregleda iz članka 4. stavka 2. Direktive 91/496/EEZ živi papkari i kopitari istovare na graničnoj inspekcijskoj postaji u prisutnosti službenog veterinara i podvrgnu pregledu s obzirom na njihovu sposobnost za put te kliničkom pregledu koji može obuhvaćati uzimanje uzoraka. Ti pregledi i uzimanja uzoraka trebaju se izvršiti u skladu s Prilogom II. Odluci 97/794/EZ.
- (3) Prilogom II. Odluci 97/794/EZ zahtijeva se da se najmanje 3 % pošiljki papkara i kopitara mjesečno

- (5) Donošenjem odluka Komisije 92/260/EEZ <sup>(4)</sup> i 93/195/EEZ <sup>(5)</sup> o uvjetima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za privremeni ulazak registriranih konja i za ponovni ulazak registriranih konja za utrke, natjecanja i kulturna događanja nakon privremenog izvoza, i ograničavanjem, u skladu s Odlukom Komisije 2004/211/EZ <sup>(6)</sup>, uvoza u Uniju kopitara iz nekih trećih zemalja samo na registrirane konje kako su navedeni u Prilogu I. Odluci Komisije 93/197/EEZ <sup>(7)</sup>, Komisija je ne samo definirala registrirane konje kao taksonomsku podvrstu registriranih kopitara utvrđenih u članku 2. točki (c) Direktive 2009/156/EZ, već uzela u obzir i ograničene rizike koji proizlaze iz ulaska tih životinja u Uniju.

<sup>(3)</sup> Direktiva Vijeća 2009/156/EZ od 30. studenoga 2009. o uvjetima zdravlja životinja kojima se uređuje premještanje i uvoz kopitara iz trećih zemalja (SL L 192, 23.7.2010., str. 1.).

<sup>(4)</sup> Odluka Komisije 92/260/EEZ od 10. travnja 1992. o uvjetima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za privremeni ulazak registriranih konja (SL L 130, 15.5.1992., str. 67.).

<sup>(5)</sup> Odluka Komisije 93/195/EEZ od 2. veljače 1993. o uvjetima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za ponovni ulazak registriranih konja za utrke, natjecanja i kulturna događanja nakon privremenog izvoza (SL L 86, 6.4.1993., str. 1.).

<sup>(6)</sup> Odluka Komisije 2004/211/EZ od 6. siječnja 2004. o uspostavljanju popisa trećih zemalja i dijelova njihovog državnog područja iz kojih države članice odobravaju uvoz živih kopitara i sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara te o izmjeni odluka 93/195/EEZ i 94/63/EZ (SL L 73, 11.3.2004., str. 1.).

<sup>(7)</sup> Odluka Komisije 93/197/EEZ od 5. veljače 1993. o uvjetima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za uvoz registriranih kopitara i kopitara za rasplod i proizvodnju (SL L 86, 6.4.1993., str. 16.).

<sup>(1)</sup> SL L 268, 24.9.1991., str. 56.

<sup>(2)</sup> Odluka Komisije 97/794/EZ od 12. studenoga 1997. o utvrđivanju određenih detaljnih pravila za primjenu Direktive Vijeća 91/496/EEZ u pogledu veterinarskih pregleda živih životinja koje se unose iz trećih zemalja (SL L 323, 26.11.1997., str. 31.).

- (6) S obzirom na stečeno iskustvo, čini se da u slučaju registriranih konja stopa uzimanja uzoraka krvi od 3 % nije opravdana očekivanim pogodnostima u pogledu praćenja sukladnosti sa zahtjevima zdravlja utvrđenima u pratećim veterinarskim certifikatima. Stoga u slučaju registriranih konja fiksnu stopu uzimanja uzoraka za serološka testiranja treba zamijeniti uzimanjem bilo kojeg odgovarajućeg uzorka na temelju rizika ako to službeni veterinar na graničnoj inspekcijskoj postaji smatra potrebnim.
- (7) Prilog II. Odluci 97/794/EZ potrebno je stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (8) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog II. Odluci 97/794/EZ mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. veljače 2014.

Za Komisiju

Tonio BORG

Član Komisije

---

PRILOG

Dio III. Priloga II. Odluci 97/794/EZ zamjenjuje se sljedećim:

„III. Postupak uzimanja uzoraka

Uzimanje uzoraka radi provjere sukladnosti sa zahtjevima zdravlja propisanim u pratećem veterinarskom certifikatu provodi se kako slijedi:

1. Najmanje 3 % pošiljki mjesečno podvrgava se uzimanju uzoraka za serološko testiranje, s iznimkom registriranih konja obuhvaćenih definicijom iz članka 2. točke (c) Direktive Vijeća 2009/156/EZ (\*) koji su popraćeni pojedinačnim zdravstvenim certifikatom kojim se potvrđuje sukladnost sa zahtjevima zdravlja životinja utvrđenima u odlukama donesenima na temelju članka 15. točke (a) i članka 19. točaka (a) i (b) te Direktive.

Uzimaju se uzorci od najmanje 10 % životinja iz svake pošiljke odabrane za uzimanje uzoraka iz prvog podstavka, s minimalno četiri životinje. Ako se utvrde problemi, postotak se mora povećati.

2. Nakon procjene rizika koju provodi službeni veterinar, svi potrebni uzorci mogu se uzeti od bilo koje životinje u pošiljci koja je predložena na graničnoj inspekcijskoj postaji.

---

(\*) Direktiva Vijeća 2009/156/EZ od 30. studenoga 2009. o uvjetima zdravlja životinja kojima se uređuje premještanje i uvoz kopitara iz trećih zemalja (SL L 192, 23.7.2010., str. 1.)”

## PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 14. veljače 2014.

## o određenim zaštitnim mjerama u vezi s afričkom svinjskom kugom u Litvi

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 1006)

(Vjerodostojan je samo tekst na litavskom jeziku)

(Tekst značajan za EGP)

(2014/93/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice u cilju uspostave unutarnjeg tržišta <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 9. stavak 4.,uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim i zootehničkim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Zajednice u cilju uspostave unutarnjeg tržišta <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 10. stavak 4.,

budući da:

(1) Afrička svinjska kuga zarazna je virusna bolest koja pogađa domaće i divlje svinje i koja može ozbiljno utjecati na profitabilnost svinjogojstva te omesti trgovinu unutar Unije i izvoz u treće zemlje.

(2) U slučaju izbijanja afričke svinjske kuge postoji opasnost da se uzročnik bolesti proširi na druga svinjogojska gospodarstva i na divlje svinje. Kao rezultat toga može se proširiti iz jedne države članice u drugu državu članicu i treće zemlje trgovinom živim svinjama ili njihovim proizvodima.

(3) Direktivom Vijeća 2002/60/EZ <sup>(3)</sup> utvrđuju se minimalne mjere koje se primjenjuju unutar Unije za kontrolu afričke svinjske kuge. Člankom 15. Direktive 2002/60/EZ osigurava se utvrđivanje zaraženog područja nakon potvrde jednog ili više slučajeva afričke svinjske kuge kod divljih svinja.

(4) Litva je obavijestila Komisiju o trenutačnoj situaciji povezanoj s afričkom svinjskom kugom na svojem državnom području te je u skladu s člankom 15. Direktive 2002/60/EZ utvrdila zaraženo područje u kojemu se primjenjuju mjere iz članaka 15. i 16. te Direktive.

(5) Kako bi se spriječili nepotrebni poremećaji trgovine unutar Unije i izbjegle neopravdane prepreke trgovini koje nameću treće zemlje, potrebno je, u suradnji s dotičnom državom članicom, utvrditi Unijin popis područja zaraženih afričkom svinjskom kugom u Litvi.

(6) U skladu s time u Prilogu ovoj Odluci trebala bi biti navedena zaražena područja u Litvi i vrijeme trajanja regionalizacije utvrđeno u skladu s člankom 15. Direktive 2002/60/EZ.

(7) Provedbenu odluku Komisije 2014/43/EU <sup>(4)</sup> trebalo bi potvrditi nakon savjetovanja sa Stalnim odborom za prehrambeni lanac i zdravlje životinja.

(8) Mjere propisane ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

## Članak 1.

Litva osigurava da zaraženo područje utvrđeno u skladu s člankom 15. Direktive 2002/60/EZ sadržava najmanje područja navedena u Prilogu ovoj Odluci.

<sup>(1)</sup> SL L 395, 30.12.1989., str. 13.

<sup>(2)</sup> SL L 224, 18.8.1990., str. 29.

<sup>(3)</sup> Direktiva Vijeća 2002/60/EZ od 27. lipnja 2002. o utvrđivanju posebnih odredaba za kontrolu afričke svinjske kuge (SL L 192, 20.7.2002., str. 27.).

<sup>(4)</sup> Provedbena Odluka Komisije 2014/43/EU od 27. siječnja 2014. o određenim privremenim zaštitnim mjerama u vezi s afričkom svinjskom kugom u Litvi (SL L 26, 29.1.2014., str. 44.).

*Članak 2.*

Ova se Odluka primjenjuje do 30. travnja 2014.

*Članak 3.*

Ova je Odluka upućena Republici Litvi.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. veljače 2014.

*Za Komisiju*  
Tonio BORG  
*Član Komisije*

---

*PRILOG***ZARAŽENO PODRUČJE**

Sljedeća područja u Litvi:

područja Trakai i Šalčininkai u okrugu (apskritis) Vilnius te područja Lazdijai, Varėna, Alytus, Druskininkai u okrugu Alytus.

---

## ISPRAVCI

**Ispravak Uredbe Vijeća (EZ) br. 2001/2003 od 27. studenoga 2003. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u bračnim sporovima i u stvarima povezanim s roditeljskom odgovornošću, kojom se stavlja izvan snage Uredba (EZ) br. 1347/2000**

(Službeni list Europske unije L 338, 23. prosinca 2003.)

(Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 19/sv. 03 od 29. listopada 2013.)

U sadržaju i na stranici 133., naslov:

*umjesto:* „Uredba Vijeća (EZ) br. 2001/2003 od 27. studenoga 2003. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u bračnim sporovima i u stvarima povezanim s roditeljskom odgovornošću, kojom se stavlja izvan snage Uredba (EZ) br. 1347/2000”;

*treba stajati:* „Uredba Vijeća (EZ) br. 2201/2003 od 27. studenoga 2003. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u bračnim sporovima i u stvarima povezanim s roditeljskom odgovornošću te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1347/2000”.

---









EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) omogućuje izravan i besplatan pristup zakonodavstvu Europske unije. Ta stranica omogućuje pregled *Službenog lista Europske unije*, kao i Ugovora, zakonodavstva, sudske prakse i pripremljenih akata.

Više obavijesti o Europskoj uniji može se pronaći na stranici: <http://europa.eu>



Ured za publikacije Europske unije  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

HR